

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

274(E) Priemyselný čistič/odmasťovač (Hromadný)

Prepracované dňa: 15.11.2017

Strana 1 z 11

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

274(E) Priemyselný čistič/odmasťovač (Hromadný)

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi

Čistič na petrolejovej báze

Uporabe, ki jih odsvetujemo

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma:	Chesterton International GmbH	
Ulica:	Am Lenzenfleck 23	
Miesto:	DE-85737 Ismaning GERMANY	
Telefón:	+49 89 99 65 46 - 0	Telefax: +49 89 99 65 46 - 50
e-mail:	eu-sds@chesterton.com	
e-mail (Partner na konzultáciu):	eu-sds@chesterton.com	
Internet:	www.chesterton.com	
Informačné oddelenie:	eu-sds@chesterton.com	

1.4. Núdzové telefónne číslo:

+49(0) 551 - 1 92 40 (GIZ-Nord, 24h)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Kategórie nebezpečenstva:

Aspiračná nebezpečnosť: Asp. Tox. 1

Upozornenia na nebezpečnosť:

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

2.2. Prvky označovania

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku

Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, < 2% aromatics

Výstražné slovo: Nebezpečenstvo

Piktogramy:



Výstražné upozornenia

H304

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

274(E) Priemyselný čistič/odmast'ovač (Hromadný)

Prepracované dňa: 15.11.2017

Strana 2 z 11

Bezpečnostné upozornenia

P301+P310	PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.
P331	Nevyvolávajte zvracanie.
P405	Uchovávajte uzamknuté.
P501	Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Zvláštne značenie u špeciálnych zmesí

EUH066	Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
--------	--

2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie	Podiel
	Č. v ES	
	Č. indexu	
	Č. REACH	
	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]	
	Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, < 2% aromatics	95 - 100 %
	918-481-9	
	01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066	

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Ďalšie inštrukcie

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Znecistený, kontaminovaný odev vymente. V prípade úrazu alebo nevoľnosti, okamžite privolajte lekára (ak je to možné, ukážte návod na obsluhu alebo kartu bezpečnostných údajov).

Pri vdýchnutí

Postihnutého preneste na čerstvý vzduch, držte v teple a upokojte. Pri dýchacích ťažkostiach alebo zastavení dýchania poskytnite umelé dýchanie. Volajte lekára.

Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo. Pri podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Pri kontakte s očami

Ihned opatrne a dôkladne vypláchnite ocnou sprchou alebo vodou. Ak podráždenie ocí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

Pri požití

Nevyvolávajte zvracanie.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

274(E) Priemyselný čistič/odmasťovač (Hromadný)

Prepracované dňa: 15.11.2017

Strana 3 z 11

Okamžite volajte lekára.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Spôsobuje podráždenie očí. Dráždi kožu. Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené: Bolesti hlavy, Závrat, Plúcny edém
Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Prvá pomoc, dekontaminácia, symptomatické liečenie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Suchý hasiaci prostriedok. Kysličník uhličitý (CO₂). pena, odolná proti alkoholu. Prúd ostrekovej vody

Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Oxidy dusíka (NO_x), Kysličník uhličité (CO₂), Kysličník uhoľnatý

5.3. Rady pre požiarnikov

Špeciálne ochranné prostriedky pri odstraňovaní požiaru Ochranný odev.

Pri požiari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

Ďalšie inštrukcie

Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Hľadaj pod ochrannými opatreniami bod 7 a 8.

Dbajte na dostatočné vetranie.

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Uzavrite kanalizáciu.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazac). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Hľadaj pod ochrannými opatreniami bod 7 a 8.

Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

274(E) Priemyselný čistič/odmast'ovač (Hromadný)

Prepracované dňa: 15.11.2017

Strana 4 z 11

Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Pozri oddiel 8. Používajte prostriedky osobnej ochrany (pozri oddiel 8).

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Vyhnuť sa kontaktu s očami a pokožkou.

Výpary sú ťažšie ako vzduch, šíria sa po zemi a so vzduchom tvoria výbušné zmesi.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Uchovávať v chlade. Chrániť pred slnečným žiarením.

Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Zdržovať sa od:

Mráz

Horúcava

Vlhkosť

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Hodnoty DNEL/DMEL

Č. CAS	Chemická látka	Proces expozície	Účinok	Hodnota
	Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, < 2% aromatics			
	Zamestnanec DNEL, akútna	inhalačný	systemicky	1300 mg/m ³
	Zamestnanec DNEL, dlhodobý	inhalačný	lokálny	840 mg/m ³
	Zamestnanec DNEL, akútna	inhalačný	lokálny	1100 mg/m ³
	Spotrebiteľ DNEL, akútna	inhalačný	systemicky	1200 mg/m ³
	Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý	inhalačný	lokálny	180 mg/m ³
	Spotrebiteľ DNEL, akútna	inhalačný	lokálny	640 mg/m ³

Hodnoty PNEC

Č. CAS	Chemická látka	Hodnota
	Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, < 2% aromatics	

8.2. Kontroly expozície

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

274(E) Priemyselný čistič/odmasťovač (Hromadný)

Prepracované dňa: 15.11.2017

Strana 5 z 11

Primerané technické zabezpečenie

Zaistíte dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach.

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Pracujte na dobre vetranom mieste alebo s dýchacím filtrom. Noste len vhodný, pohodlne sediaci a čistý ochranný odev. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Pred prestávkami a po skončení práce si dôkladne umyte ruky a tvár, prípadne sa osprchujte.

Ochrana očí/tváre

Vhodná ochrana očí:

Rámové okuliare s bočnou ochranou

košíkové okuliare

Ochrana rúk

Noste overené ochranné rukavice: DIN EN 374

NBR (Nitrilový kaučuk), Butylový kaučuk

Hrúbka rukavicového materiálu $\geq 0,4$ mm

Je potrebné zohľadniť obmedzené doby používania a zdrojové vlastnosti materiálu.

Odporúča sa, konzultovať s výrobcou rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie.

Doba nosenia pri príležitostnom kontakte (striekance): max. 480 min. (NBR (Nitrilový kaučuk))

Doba nosenia pri stálom kontakte 240 - 480 min (NBR (Nitrilový kaučuk))

Dodržujte obmedzenia gravidity zvierat podľa údajov výrobcu.

Ochrana pokožky

Ochranný odev

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Keď nie je možné technické odsávanie alebo vetranie vzduchu alebo je nedostacujúce, musia byť použité ochranné dýchacie zariadenia.

Filtracný prístroj (plná maska alebo súprava náustkov) s filtrom: AX

Environmentálne kontroly expozície

Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav:

kvapalný

Farba:

bezfarebný

Metóda

Hodnota pH:

nepoužiteľné

Zmena skupenstva

Teplota topenia:

nie je stanovené

Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:

160 - 245 °C

Sublimačná teplota:

nie je stanovené

Bod zmäknutia:

nie je stanovené

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

274(E) Priemyselný čistič/odmast'ovač (Hromadný)

Prepracované dňa: 15.11.2017

Strana 6 z 11

Pourpoint:	< -20 °C
Teplota vzplanutia:	>61 °C
Horľavosť	
tuhá látka:	nie je stanovené
plyn:	nie je stanovené
Výbušné vlastnosti	
Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.	
Dolný limit výbušnosti:	0,6 g/m ³
Horný limit výbušnosti:	7 g/m ³
Teplota zapálenia:	> 200 °C
Teplotu samovznietenia	
tuhá látka:	nie je stanovené
plyn:	nie je stanovené
Teplota rozkladu:	nie je stanovené
Oxidačné vlastnosti	
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.	
Tlak pary: (pri 20 °C)	<1 hPa
Hustota (pri 15 °C):	0,8 g/cm ³
Rozpustnosť vo vode:	Nemiešateľný
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.	
Rozdeľovací koeficient:	nie je stanovené
Dynamická viskozita:	nie je stanovené
Kinematická viskozita: (pri 40 °C)	1,3 mm ² /s
Relatívna hustota pár:	<1 (Vzduch=1)
Relatívna rýchlosť odparovania:	0,4 (n-butyl acetate = 1)

9.2. Iné informácie

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.2. Chemická stabilita

Látka je chemicky stabilná za odporúčaných podmienok skladovania, použitia a teploty.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

274(E) Priemyselný čistič/odmast'ovač (Hromadný)

Prepracované dňa: 15.11.2017

Strana 7 z 11

Tento materiál je považovaný za nereaktívny za normálnych podmienok používania.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Tento materiál je horlavý a môže sa zapáliť v dôsledku horúcovy, iskier, plameňov alebo iných zápalných zdrojov (napr. statická elektrina, zapalovacie plamene, mechanické/elektrické vybavenie).

Nádoba je pod tlakom. Chrániť pred slnečným svetlom a teplotami nad 50 °C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu.

10.5. Nekompatibilné materiály

Oxidacné činidlo, silný

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Oxidy dusíka (NOx), Kyslíčnik uhľicý (CO₂), Kyslíčnik uholnatý

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Č. CAS	Označenie					
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda	
	Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, < 2% aromatics					
	ústny	LD50 mg/kg	> 5000	Potkan	Study report (1988)	OECD Guideline 401
	kožný	LD50 mg/kg	> 2000	Potkan	Study report (1989)	OECD Guideline 402
	inhalačný (4 h) výpary	LC50 mg/l	> 4,96	Potkan	Study report (1992)	OECD Guideline 403

Žieravosť a dráždivosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Aspiračná nebezpečnosť.

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. (Hydrocarbons, C9-C 11, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, < 2% aromatics)

ODDIEL 12: Ekologické informácie

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

274(E) Priemyselný čistič/odmast'ovač (Hromadný)

Prepracované dňa: 15.11.2017

Strana 8 z 11

12.1. Toxicita

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
	Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, < 2% aromatics					
	Akútna toxicita rias	ErC50 mg/l	> 1000	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report; company data (1995) OECD Guideline 201
	Akútna toxicita crustacea	EC50	4,5 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1995) OECD Guideline 202
	Toxicita pre ryby	NOEC mg/l	0,101	28 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) The aquatic toxicity was estimated by a
	Toxicita crustacea	NOEC mg/l	0,176	21 d	Daphnia magna	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) The aquatic toxicity was estimated by a

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Informácie o zneškodňovaní

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Pozemná doprava (ADR/RID)

14.1. Číslo OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Správne expedičné označenie

No dangerous good in sense of this transport regulation.

OSN:

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

274(E) Priemyselný čistič/odmast'ovač (Hromadný)

Prepracované dňa: 15.11.2017

Strana 9 z 11

<u>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Obalová skupina:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
Vnútrozemská lodná doprava (ADN)	
<u>14.1. Číslo OSN:</u>	UN 9003
<u>14.2. Správne expedičné označenie OSN:</u>	SUBSTANCES WITH A FLASH-POINT ABOVE 60 °C AND NOT MORE THAN 100 °C
<u>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</u>	9
<u>14.4. Obalová skupina:</u>	-
Bezpečnostné značky:	-
Nármorná preprava (IMDG)	
<u>14.1. Číslo OSN:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.2. Správne expedičné označenie OSN:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Obalová skupina:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR	
<u>14.1. Číslo OSN:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.2. Správne expedičné označenie OSN:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Obalová skupina:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie</u>	
NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE:	nie
<u>14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</u>	
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.	
<u>14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC</u>	
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.	

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Regulačné informácie EU

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

274(E) Priemyselný čistič/odmast'ovač (Hromadný)

Prepracované dňa: 15.11.2017

Strana 10 z 11

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 28: Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, < 2% aromatics

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 2 - ohrozujúci vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie bezpečnosti látok bude vykonané pre nasledujúce látky v tejto zmesi:

Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, < 2% aromatics

ODDIEL 16: Iné informácie

Skratky a akronymy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer

(Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

CLP: Regulation on Classification, Labelling and Packaging of Substances and Mixtures,

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

EC50: Effectice concentration, 50 percent

DNEL: Derived No Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Asp. Tox. 1; H304	Kalkulačný postup

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Ďalšie informácie

Tieto údaje opisujú výhradne bezpečnostné požiadavky produktu / produktov a opierajú sa o dnešný stav našich vedomostí. Nepredstavujú žiadne ubezpečenie o vlastnostiach opísaného produktu / opísaných produktov v zmysle zákonných predpisov týkajúcich sa záruky. Vhodnosť produktu na určité použitie si spotrebiteľ musí preveriť osobitne.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

274(E) Priemyselný čistič/odmast'ovač (Hromadný)

Prepracované dňa: 15.11.2017

Strana 11 z 11

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)